

Kevin de León: Remarks for University of California, Mexico Initiative Symposium:
"The students we share/Los estudiantes que compartimos"
Mexico City, Monday, September 12, 2016 9:00am Casa de California

Shared History and Education

- Buenos Días, antes que nada un abrazo muy fuerte de solidaridad en nombre del Senado y la Asamblea estatal de California y la comitiva que lidero en este viaje a México.
- Gracias a _____ por sus amables palabras.
- Honorables amigas y amigos, me siento muy honrado de estar aquí en el simposio binacional, Iniciativa Mexico, Universidad de California.
- Los estudiantes que compartimos ambos California y México, comparten mucho.
- Comparten una historia, una cultura, idioma, gastronomía, beneficios económicos y mucho mucho más.
- Para nosotros, ellos son lo más valioso.
- Nuestros estudiantes, ya sea el connacional o el estadounidense de origen mexicano, son el *capital humano*.
- Los niños de México, son los niños de California, no solo en nuestras escuelas del kinder al doceavo grado o nuestras universidades.
- En estos momentos de particular polarización, es importante ahora más que nunca que California y México puedan solidificar su compromiso para mejorar la condición humana para todos nuestros ciudadanos.
- Es por esta razón, que la Legislatura de California ha trabajado para desarrollar políticas públicas que valoran al inmigrante, al paisano, al connacional.
- Durante los últimos dos años, California se ha asegurado de que los inmigrantes tengan cobertura de salud, la habilidad de aumentar el salario minimo a \$15 la hora y la representacion legal de los niños no amcompanados en el proceso de inmigración.

- Uno de los temas que más me enorgullecen personalmente, es que California continúa invirtiendo en sus estudiantes.
- Ya sea que sean de bajos recursos, comunidades no representadas o indocumentados, cada uno de ellos tiene la oportunidad de asistir a uno de nuestros sistemas universitarios.
- California también, sigue siendo líder, asegurándonos que nuestros estudiantes indocumentados puedan asistir a la Universidad de California o la Universidad Estatal de California y recibir asistencia financiera para pagar la matrícula.
- Al mismo tiempo, hay tanto que nuestro estado puede hacer para trabajar juntos con México para lograr metas, por el bien de estos super juvenasos!

Education Investment

- Hoy en día el 54% de los estudiantes desde el kínder hasta la preparatoria es de origen Latino, cuya mayoría es Mexico-americana.
- El papel nuestro como electos oficiales, académicos, rectores, activistas, es hacer todo lo posible para invertir los recursos en las comunidades marginadas.
- Hemos invertido en el Senado, un plan de acción de 200 millones de dólares para preparar desde las escuelas preparatorias de más bajo rendimiento a los jóvenes de las zonas más humildes, para un futuro de acceso a una matrícula de educación superior.
- En los últimos dos años, hemos creado 20 mil plazas fijas y concretas de matrícula de educación.
- 7 mil plazas de estas, en el 2016, en los dos sistemas universitarios, Universidad de California y la Universidad Estatal de California, con el fin de que tengan una oportunidad a ingresar.
- La urgente necesidad de invertir recursos en los estudiantes de bajo rendimiento académico es para avanzar el bien estar mental y espiritual del estudiante y así también de la economía del estado.
- Ya sea para que México pueda ayudar a entrenar a más maestros bilingües en la Universidad de California para trabajar con más de 1.3 millones de Californianos que son estudiantes aprendices de inglés.

- Cómo podemos trabajar juntos sobre políticas públicas del cambio climático, para hacer el medio ambiente en la frontera más limpio, y al mismo tiempo desarrollar empleos en este sector para poner a trabajar a ambas comunidades.
- Cómo podemos colaborar en política pública hidráulica para combatir la constante sequía que enfrenta nuestro estado.
- O trabajar juntos en el campo agrícola para asegurar de que permanezca económicamente fuerte y al mismo tiempo mantener nuestra promesa a los trabajadores.
- La Universidad de California, la mejor institución de investigación en el mundo, podrá facilitar estas discusiones, pero somos nosotros – el país Mexicano y el estado de California, la sexta economía mundial – que deberá promover el tema y hacer el arduo trabajo.

Education Summit

- El simposio educativo, con esto muestra, sin lugar a dudas el lazo y compromiso entre México y California.
- Es un reconocimiento de vital importancia socio-económico y político del avance del estudiante de origen latino en California, no solamente en el ámbito educativo sino también en materia de cambio climático, de energías renovables y eficiencia energética y tecnología para un futuro limpio.
- Asimismo, la medicina, las leyes, ingeniería y el arte.

Access and Opportunity

- Quiero enfatizar y subrayar lo siguiente.
- Que quede muy claro:
- *Con acceso existe la oportunidad.*
- En México- si los marginados no tienen acceso y oportunidad, el daño no es solo para aquellos que están en zonas humildes, sino que para todo el país y su futuro.

- Igual en California, si no invertimos en el capital humano, dañaremos nuestro nivel económico mundial.
- El futuro de un joven no debe ser pre-destinado por el código postal, la sangre, el color de su piel, por su estatus legal- *en ambos lados de la frontera*.
- Si se invierte y se le da acceso y oportunidad, quien sabe, puede que un hijo de una madre soltera con solo 3 años escolares completados, pueda llegar a ser presidente del senado del estado de California.
- No con pura suerte o talento uno puede salir de la pobreza. ¡No es suficiente!
- No queremos una anomalía de triunfo, queremos normalizar conscientemente y con intencionalidad a través de políticas públicas, EL ÉXITO, para los jóvenes de bajos recursos.

Ecosystem

- Existe un eco sistema que abarca todas las facetas de nuestras vidas.
- Aprobar leyes que elevan a \$15 dólares la hora de trabajo, pago por horas extras de trabajo para los campesinos, contrarrestar el robo de salarios para los trabajadores y reducir los peligros de los altos índices de contaminación atmosférica.
- Los servicios de salud mental a las familias.
- Invirtiendo en los padres, en los parques, es parte de un eco sistema total.
- Todo está *íntimamente interconectado*.
- Todo en conjunto, eleva la sociedad más humilde, más necesitada, más marginada.

Acceso y oportunidad

- Nada más y nada menos. No pidiendo limosna, sino promoviendo las políticas públicas con intencionalidad.

Not all will have a higher education

- Y hay que reconocer que NO todos los estudiantes llegarán a la educación superior a matricularse en una Universidad privada o del sistema Universitario de California, o de la Universidad Estatal de California.

- También hay que promover en los Colegios Comunitarios, la energía renovable, la energía solar, la eólica, y la eficiencia energética, para producir trabajos concretos y fijos.
- Armando a los jóvenes con las herramientas necesarias para potenciar su futuro – ¡¡para realizar sus sueños, para darles esperanza!!

Closing statement

- Reconozco que estos son tiempos muy delicados, polarizados y polémicos, tanto en México como en los Estados Unidos, debido a la campaña electoral de mi país.
- Pero que quede claro.
- Se construyen muros entre enemigos –NO se construyen muros entre amigos.
- Nunca hemos visto un candidato presidencial como Donald Trump, fomentar una retórica vil en contra de los más marginados y a la misma vez insultando a nuestro querido vecino: México.
- Jamás se ha visto a un candidato presidencial en la historia moderna de Estados Unidos, mostrar su nefasto odio tan abiertamente en contra de los más humildes, utilizando al inmigrante, a los dreamers, como chivo expiatorio por todos los males económicos.
- Estados Unidos es un país joven, plural, que acepta todas las culturas , idiomas y razas. Es un país dinámico donde cada día estamos tratando de construir un mejor país.
- El hecho de que estamos hablando en este simposio del bien estar de estos estudiantes, super juvenasos que compartimos, es una muestra concreta y fija – no abstracta—de que el invertir en estos jóvenes es mejorar ambos países ---
- ¡¡En California no construimos muros, los tumbamos!!

###